

**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA
SEDE QUITO**

CARRERA DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE

**Tesis previa a la obtención del título de: LICENCIADO EN CIENCIAS DE LA
EDUCACIÓN MENCIÓN EN DOCENCIA Y DESARROLLO COMUNITARIO
INTERCULTURAL BILINGÜE**

TEMA:

**PROYECTO DE RECUPERACIÓN DE LOS CANTOS NAMPET ACHUAR Y
SU APLICACIÓN A TRAVÉS DE LA CREACIÓN DE UN CD Y CANCIONERO
EN LA EXTENSIÓN 03 KARAKAM IPIAK DEL CEFMIBA EN EL AÑO
LECTIVO 2010 - 2011**

AUTOR:

CHUJI TUKUP WEEK SILVERIO

**DIRECTORA:
PASCALE LASO**

Quito, Junio del 2012

DECLARATORIA DE RESPONSABILIDAD

Declaro que los conceptos y análisis establecidos en este trabajo son de absoluta responsabilidad del autor.

.....
Chuji Tukup Week Silverio
C.I. 160036545-4



DEDICATORIA

Dedico a mi esposa Josefina Kawarim, quien nunca se cansó de darme el apoyo moral y económico para que yo pueda alcanzar mis grandes éxitos en la vida de estudios superiores.



AGRADECIMIENTO

Extiendo mi agradecimiento a mis padres, quienes me dieron la vida y una gran herencia que es la educación, a los profesores de la Universidad Politécnica Salesiana, quienes dedicaron su esfuerzo y paciencia para con los estudiantes achuar en el punto focal Wasak'entsa de la Provincia de Morona Santiago, especialmente a Freddy Simbaña y Pascale Laso, quienes me guiaron para el desarrollo del proyecto de tesis y a los hermanos achuar de la parroquia Pumpuentsa quienes depositaron su confianza en mí.



ÍNDICE

| | |
|-------------------|---|
| Introducción..... | 1 |
|-------------------|---|

CAPÍTULO I

PRIMERA FASE DE DIAGNÓSTICO DE LA COMUNIDAD IPIAK LA VIDA DE ANTES DATOS DE LA COMUNIDAD ACHUAR IPIAK.

| | |
|--|----|
| 1.1. Significado de la palabra ipiak..... | 3 |
| 1.2. Descripción botánica de achiote (bixaorellana)..... | 3 |
| 1.3. Comunidad ipiak..... | 3 |
| 1.4. Censo de la comunidad AchuarIpiak del 2012..... | 3 |
| 1.5. ¿Los cantos, cómo aprendían los niños y niñas de antes? | 4 |
| 1.6. ¿Los cantos: quiénes enseñaban y en qué idioma?..... | 5 |
| 1.7. ¿Los cantos: quiénes enseñan actualmente?..... | 5 |
| 1.8. ¿Qué debemos aprender actualmente y qué debemos hacer para el futuro?..... | 5 |
| 1.9. ¿Quiénes deben enseñar y en qué idioma?..... | 6 |
| 1.10. ¿Qué utilidad debe tener el conocimiento ancestral en el futuro?..... | 6 |
| 1.11. ¿Qué educación puede fortalecer la identidad, la lengua desde una visión propia?..... | 7 |
| 1.12. Ambiente intercultural en el contexto educativo en el pueblo Achuar..... | 7 |
| 1.13. La relación pedagógica entre educandos y educadores, en un contexto del pueblo achuar | 8 |
| 1.14. ¿Los cantos: qué utilidad tenía en la fiesta y en la vida achuar?..... | 11 |
| 1.15. ¿Qué fiesta hacían los achuar?..... | 12 |

CAPÍTULO II

¿Quiénes son los Achuar?, territorio, ubicación, geográfica, población, cultura, formas de vida achuar, turismo y su fiesta.

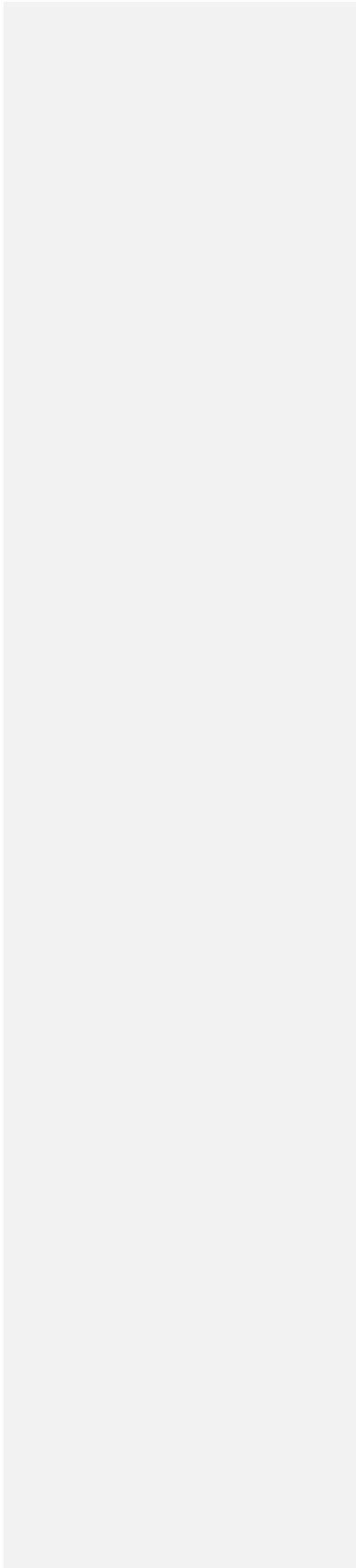
| | |
|---|----|
| 2.1. ¿Quiénes son los Achuar?..... | 13 |
| 2.2. Territorio, ubicación geográfica y población..... | 13 |
| 2.3. Cultura, formas de vida achuar..... | 14 |
| 2.3.1. Turismo..... | 15 |
| 2.4. Los cantos tradicionales del pueblo Achuar..... | 15 |
| 2.5. ¿Qué es ayahuasca?..... | 17 |
| 2.6. ¿Cómo prepara la ayahuasca un shaman?..... | 18 |
| 2.7. ¿Cómo se utiliza la ayahuasca?..... | 18 |
| 2.8. Organización de rito de ayahuasca..... | 19 |
| 2.9. Etsákuchinnajanaujmattsamu. (Mito de Etsáquecreó los puercos)..... | 20 |
| 2.10. Los cantos sagrados de la guerra del hombre..... | 22 |
| 2.11. Los cantos sagrados de la guerra de la mujer..... | 23 |
| 2.12. Los cantos que suelen cantar las mujeres achuar en el baile..... | 24 |
| 2.13. Los cantos que suelen cantar los hombres achuar en el baile..... | 27 |
| 2.14. La fiesta típica del pueblo Achuar..... | 29 |
| 2.15. Los instrumentos musicales..... | 31 |

CAPÍTULO III

PROYECTO

| | |
|---|----|
| 3.1. TEMA: Bailo cantando los cantos (WarasanNampeakunNijiamjai)..... | 33 |
| 3.2. Objetivos..... | 33 |
| 3.2.1. Objetivo general..... | 33 |
| 3.2.2. Objetivos específicos..... | 33 |
| 3.3. Justificación..... | 33 |

| | |
|------------------------|----|
| 3.4. Actividades..... | 34 |
| 3.5. Taller 1..... | 35 |
| 3.6. Taller 2..... | 35 |
| 3.7. Taller 3..... | 36 |
| 3.8. Taller 4..... | 36 |
| 3.9. Taller 5..... | 35 |
| 3.10. Taller 6..... | 37 |
| 3.11. Cronograma..... | 37 |
| 3.12. Presupuesto..... | 39 |
| Conclusiones..... | 41 |
| Recomendaciones..... | 42 |
| Bibliografía..... | 43 |
| Anexos..... | 44 |



INTRODUCCIÓN

El Proyecto de recuperación de los cantos Nampet Achuar y su aplicación a través de la creación de un CD y cancionero en la extensión 03 Karakam_Ipiak del “CEFMIBA” en el año 2011, está estructurado en tres capítulos:

Capítulo I: describe la ubicación de la comunidad Ipiak, el lugar en el cual se realizó la investigación, primero el diagnóstico de la comunidad Ipiak, y del proyecto, también se realiza una breve explicación y descripción botánica de la planta llamada Ipiak, que da nombre a la Comunidad; finalmente se presenta el censo y primer plan de la comunidad Ipiak.

Capítulo II: trata de los Achuar, en todos los aspectos que se refieren a su vida social y cultural; el territorio en que se ubican geográficamente, la población, la cultura y las formas de vida, el turismo, las fiestas típicas, la Ayahuasca, organización de ritos de Ayahuasca y el mito de Kuchikchinia.

Capítulo III: trata de los cantos tradicionales que los achuar sabían cantar durante las fiestas que organizaban, además sobre los diversos cantos que de las mujeres, los cantos que cantan los hombres; cantos sagrados de los ritos del tabaco, los cantos de la guerra que solo cantan los hombres, los cantos de la guerra que solo cantan las mujeres.

Por último se presenta conclusiones y recomendaciones.

Elegí este tema, en primer lugar porque como docente que soy, me pareció importante recuperar algunos de los cantos que nuestros antepasados cantaban; otro aspecto que me motivó a elegir dicho tema fue porque a más de recuperar parte de nuestra tradición, quiero dejar a las futuras generaciones materiales escritos y de esa forma motivarles para que continúen recuperando y apreciando nuestras tradiciones.

También porque quiero que los niños y niñas junto a sus maestros tengan algún material que les sirva de apoyo para aprender los cantos y así de esa forma mantener viva nuestras tradiciones culturales.

Esta investigación se realizó en la comunidad achuar Ipiak, Parroquia Huasaga, Cantón Taisha, Provincia de Morona Santiago, República del Ecuador. En este trabajo de investigación y producto final he tenido el apoyo de hombres y mujeres que participaron; hombres y mujeres, de 13 a 53 años de edad en un periodo que duró seis meses.

La metodología que se empleó para el presente trabajo es un método etnográfico, porque se buscó de un principio simple desde la vida ancestral a un principio general mediante la comparación y análisis, también la entrevista, la encuesta y citas textuales, bibliográfica y de resumen para llegar a establecer un material que nos puede servir en el campo educativo.

CAPÍTULO I

PRIMERA FASE DE DIAGNÓSTICO DE LA SITUACIÓN DE LA COMUNIDAD IPIAK LA VIDA DE ANTES DATOS DE LA COMUNIDAD ACHUAR IPIAK.

1.1. SIGNIFICADO DE LA PALABRA IPIAK.

| NOMBRE ACHUAR | NOMBRE CASTELLANO | NOMBRE CIENTÍFICO |
|---------------|-------------------|----------------------------|
| Ipiak | Achiote | Bixa Orellana ¹ |

1.2. DESCRICIÓN BOTÁNICA DE ACHIOTE (Bixa Orellana): es un arbusto, mide 6-7 metros de altura aproximadamente, la cáscara del fruto es de color rojo y tiene pelitos, las pepas o semillas son comercializables.

En la cultura occidental se usa como condimento y para dar color a la comida, y en la cultura achuar se utiliza para pintar la cara.

1.3. COMUNIDAD IPIAK: quienes fundaron la Comunidad Ipiak, le han puesto ese nombre por la sencilla razón que en el lugar existe gran cantidad de esta planta a la orilla del río, por eso, primero le pusieron Ipiak al río y después a la comunidad.

1.4. CENSO DE LA COMUNIDAD ACHUAR IPIAK DEL 2012.

| No | DATOS | CANTIDAD | ESTUDIOS REALIZADOS | TANTO POR CIENTO |
|----|------------------|----------|----------------------|------------------|
| 1 | Hombres adultos. | 24 | Agricultores. | 12,5% |
| 2 | Mujeres adultas. | 28 | Ama de casas. | 14,58% |
| 3 | Jóvenes. | 16 | Niveles secundarios. | 8,33% |
| 4 | Niños. | 60 | Niveles primarios. | 31,25% |

¹ Archivo de Fundación Chankuap recurso para el futuro.

| | | | | |
|---|--------------|------------|----------------------|-----------------------------|
| 5 | Señoritas | 14 | Niveles secundarios. | 7,29% |
| 6 | Niñas. | 50 | Niveles primarios. | 26,04% |
| 7 | TOTAL | 192 | | 100,00% ² |

1.5. ¿LOS CANTOS, CÓMO APRENDÍAN LOS NIÑOS Y NIÑAS DE ANTES?

Antiguamente los niños aprendían los cantos y en general todas las costumbres de sus padres, de sus abuelos y a su vez ellos enseñaban a sus hijos y nietos, también les enseñaban cómo tocar y elaborar los instrumentos musicales.

Los padres o abuelos para enseñar a sus hijos primero les hacían observar bien como ellos tocaban y cogían el instrumento musical, luego les hacían aprender los cantos una vez terminada la práctica de observación y de haber aprendido los cantos le permitían coger el instrumento, poco a poco le iban enseñando y así aprendían los jóvenes, todo este proceso lo hacían en el momento de tomar la guayusa, primero tomaban el agua de guayusa y después de vomitar empezaban a tocar.

La enseñanza de los cantos en el pueblo achuar era en forma oral tanto de los hombres como de las mujeres.

Las mujeres para enseñar los cantos a sus hijos/as sabían levantarse a la misma hora que su esposo, en el momento de tomar la guayusa, ese momento ocupaban el tiempo para dar sugerencias a sus hijos/as y después de vomitar la guayusa enseñaban los cantos, cantando y repitiendo solamente dos veces, los niños aprendían con mucha facilidad los cantos que cantaban sus padres.

El ambiente familiar de la época permitía el encuentro familiar prolongado, lo que daba la oportunidad de ir aprendiendo en la cotidianidad de la vida, de forma natural. De esta manera todo lo referente a la cultura, más que un aprendizaje es una vivencia cultural.

Los cantos para el cultivo de las huertas era frecuentes en las mujeres; las niñas acompañaban a sus mamás cada vez que iban a la chacra, sin necesidad de sentarse

² Archivo de la comunidad Ipiak.

precisamente a enseñar estos cantos, sus hijas aprendían observando y escuchando a su mamá. Esto sucede hasta la actualidad.

Los varones por su parte aprendían de su padre, los cantos que ellos solían cantar. Igual que en el caso de las mujeres este hecho sucede hasta ahora.

1.6. ¿LOS CANTOS: QUIÉNES ENSEÑABAN Y EN QUÉ IDIOMA?

Entre los cantos que enseñaban los mayores, se pueden enumerar algunos, que son los que más se han transmitido de generación en generación

- Cantos de baile.
- Cantos para los ritos del tabaco.
- Cantos para la guerra ujaj.
- Cantos para hacer crecer un perro cazador.
- Cantos de la chacra.
- Cantos de la casería.
- Cantos para hacer dormir a los bebés.

Todos estos cantos se enseñaban en lengua Achuar, y constituyen una riqueza que se debe valorar como pueblo, en honor a nuestros mayores, y por el mismo hecho de considerarse una riqueza cultural, actualmente se puede traducir al castellano para que sean conocidos también en otros lugares, conservando la originalidad y la versión escrita en lengua achuar.

1.7. ¿LOS CANTOS: QUIÉNES ENSEÑAN ACTUALMENTE?

Actualmente los cantos de la fiesta, de la guerra, de cacería y de los ritos de que solían cantar nuestros abuelos nadie enseña. Hoy se canta solo cuando hay la visita de algunas autoridades, o algún acontecimiento importante en la comunidad, generalmente se prepara con las señoritas y los jóvenes y participan también en algunos casos personas mayores, se podría decir que actualmente los cantos pasaron a formar parte del escenario para demostrar lo que hacían antes los achuar en forma natural.

En los ensayos nos orientan las abuelitas que entienden sobre el tema, y algunas madres de familia.³

1.8. ¿QUÉ DEBEMOS APRENDER ACTUALMENTE Y QUÉ DEBEMOS HACER PARA EL FUTURO?

Actualmente la educación formal ya se propagó a nivel de todo el pueblo achuar, pero eso no debe significar que el pueblo debe olvidar sus tradiciones culturales, el estudio nos debe ayudar a rescatar todo cuanto nuestros mayores pensaban y tratar de aplicar con los nuevos conocimientos adquiridos, lo que nuestros padres nos enseñaron, no podemos olvidar nunca lo que es nuestro, como es:

- La alimentación.
- Vestimenta.
- Forma de recibir los visitantes.
- La fiesta típica.
- Los ritos.

Muchos conocimientos como los mismos cantos no están escritos, es necesario escribir para enseñar a las nuevas generaciones. Ciertamente la educación ha modificado la estructura familiar que se mantenía, la educación sin duda constituye un avance para la comunidad, sin embargo esto implica también que la familia permanezca menos tiempo junta, que cambie el horario de trabajo en la chacra, considerando que ésta es una actividad fundamental para la mujer, todo esto favorece a que la transmisión oral vaya desapareciendo y con ello la falta de conocimiento de las tradiciones ancestrales en la niñez y juventud actual.

1.9. ¿QUIÉNES DEBEN ENSEÑAR Y EN QUÉ IDIOMA?

Los conocimientos ancestrales nos tienen que enseñar nuestros abuelos y abuelas en lengua materna, también nuestros padres y madres, si no es así en el transcurso de nuestra formación los saberes culturales se irán perdiendo paulatinamente hasta quedarse sin valor cultural alguno. Los primeros responsables de conservar y enseñar son los padres y madres de familia, en un segundo momento los docentes en sus respectivas aulas.

³ Josefina Kawarim de Pumpuentsa, 13/02/12. E2.

1.10. ¿QUÉ UTILIDAD DEBE TENER EL CONOCIMIENTO ANCESTRAL EN EL FUTURO?

Los conocimientos ancestrales de los mayores del pueblo Achuar son indispensables para que los niños crezcan conociendo los saberes de sus mayores, no deberían dejarse de lado; los docentes de las escuelas tienen pleno poder de enseñar a las nuevas generaciones, eso significa seguir reviviendo como pueblo en el transcurso de la vida.

El pueblo que no valora su cultura, su historia, su memoria, sus conocimientos, esta pronto a desaparecer, está condenado a “morir”, a ser infeliz, están en un proceso de anularse de lo que son⁴.

1.11. ¿QUÉ EDUCACIÓN PUEDE FORTALECER LA IDENTIDAD, LA LENGUA DESDE UNA VISIÓN PROPIA?

Desde mi punto de vista personal se puede fortalecer las lenguas y culturas indígenas como dice Darwin Reyes mediante el uso de metodologías sencillas de investigación activa y participativa como este trabajo, además de producción de textos de enseñanza para estimular la utilización y manejo de enseñanzas de la lengua.⁵

La educación tiene calidad cuando los niños, niñas y adultos no olvidan sus propias culturas; a diferencia de lo que pasa en la escuela actual que “cambia” la cultura, pues ésta no está dentro del aula.

La fundación Kawsay nos da los siguientes lineamientos para establecer procesos educativos de calidad:

- Construcción de un programa educativo participativo, que responda a las necesidades, satisfaga a cada pueblo y que permita el diálogo y la comprensión entre todos.
- Investigación rigurosa de los conocimientos y saberes indígenas para permitir la universalización de la sabiduría de cada pueblo.
- Respeto a la cultura y al idioma de acuerdo a la constitución Nacional.⁶

1.12. AMBIENTE INTERCULTURAL EN EL CONTEXTO EDUCATIVO EN EL PUEBLO ACHUAR.

⁴ Fundación de culturas indígenas kawsay Ecuador Pedagogía intercultural; pág. 15.

⁵ Modelo de Educación Intercultural Bilingüe; Numeral 9.2.1.1.

⁶ Fundación de culturas indígenas Kawsay Ecuador. Recupero la cultura; pág . 26

La construcción de los conocimientos ancestrales del pueblo achuar fue resultado de una intención explícita de reconocimiento de la diversidad cultural y política de la comunidad Ipiak. Se han hecho investigaciones resaltando la importancia y el papel de la formación docente, el trabajo de los profesores, el entorno escolar y otras variables del proceso educativo. También se ha discutido sobre la manera como se elaboran las propuestas pedagógicas, teniendo como eje central los sistemas de aprendizaje y el dominio de contenidos que integran la parte esencial de la vida propia del pueblo achuar. Pero hay pocos trabajos que se ocupen del papel que la pedagogía ha jugado en la conformación de un pensamiento que ha intentado «igualar» a los educandos provenientes de las distintas culturas.

La pedagogía asume el reto de construir la identidad y la cultura en los diversos pueblos, por tanto en el pueblo Achuar se pretende clarificar y escribir la pedagogía propia de la cultura, un primer paso puede ser el de Rescatar la sabiduría ancestral o tradicional de la Nacionalidad Achuar (Incluida la lengua) mediante la investigación teórica y práctica de los conocimientos culturales.

1.13. LA RELACIÓN PEDAGÓGICA ENTRE EDUCANDOS Y EDUCADORES, EN UN CONTEXTO DEL PUEBLO ACHUAR.

En la pedagogía los docentes, los estudiantes, y la institución se encuentran inmersos en un contexto real del pueblo Achuar, sea éste político, económico y cultural. Que indica de manera relevante en lo que se refiere a los conocimientos ancestrales de los achuar, los conceptos y prácticas que pone la acción real de la nacionalidad.

Surgió la conceptualización de la interculturalidad respondiendo un pensamiento educativo propiamente de la nacionalidad achuar del Ecuador, en el que los sujetos del aprendizaje son entendidos también como sujetos particulares, portadores de una determinada visión del mundo, que abarca, a su vez, la totalidad de sus concepciones, relaciones y maneras de insertarse cotidianamente en la realidad.

La lengua materna del pueblo Achuar es un elemento de la educación para potenciar la cultura que será un instrumento de las nuevas generaciones; si nosotros como achuar desvalorizamos la cultura propia perdemos una de las grandes riquezas.

Un pueblo que pierde su lengua, está perdiendo un eje fundamental de su cultura, de su identidad, su forma de vida, muchos pueblos han perdido sus lenguas debido a las conquistas y esclavitud o por conflictos sociales. Los pueblos negros traídos desde el África a las Américas, perdieron sus lenguas debido a los sistemas de esclavitud impuestos por grupos de poder dominante de ese momento⁷

Los docentes achuar son parte fundamental del sistema educativo intercultural del pueblo planificar y ejecutar proyectos educativos de las comunidades, y de organizaciones.

Es así que los docentes achuar tienen como tarea:

- Implementar estrategias de innovación educativas que sean aplicables en el contexto de la realidad del pueblo achuar.
- Recuperar y fortalecer las lenguas maternas mediante el uso de metodologías activas y participativas de la producción de los textos de la enseñanza para estimular el manejo de la lengua materna.
- Para que nuestras propuestas se inserten en el marco del derecho a la educación en la lengua y cultura del educando, es necesario que los diseños expresen la equidad, calidad y pertinencia cultural como los rasgos obligados.
- Para que haya una conciencia creciente en la educación indígena un requisito esencial para el desarrollo equitativo.

Sin una base educativa mínima, un proceso centrado en el desarrollo humano no puede implantarse ni sostenerse, ni pueden construirse oportunidades reales de aprendizaje posterior.

La educación achuar debería contemplar los siguientes puntos:

- Cosmología, mitología.
- Sociología, organización, transmisión de conocimientos.
- Cantos, danzas, rituales.

Por un lado la calidad de la educación se mide en la relevancia de los aprendizajes; como dice López Luis Enrique⁸, La calidad tiene que ver con la equidad y conceptualiza de

⁷ Reyes Darwin, Módulo Pedagogía Intercultural. Pág.18.

⁸ López Luis Enrique, Hacia una pedagogía Intercultural, pág. 20.

la siguiente manera: la equidad en la distribución de oportunidades educativas de permanencia, promoción y aprovechamiento nos habla de la calidad, no de cada escuela, pero sí del sistema educativo en su conjunto.

Conviene precisar el concepto de aprendizaje relevante.

La relevancia no debe entenderse como la entrega de un conjunto de datos “relevantes” a los alumnos.

Los datos tienen su lugar, pero lo verdaderamente relevantes son las habilidades de comprender la lengua escrita y expresarse por escrito, de razonar, resolver problemas, analizar, evaluar opciones y allegarse información.”⁹

Es así que para el pueblo Achuar los aprendizajes relevantes incluyen los saberes culturales, mientras que la equidad tiene que ver con la exigencia al sistema educativo nacional, con por ejemplo la exigencia de programas que vayan más allá de los niveles básicos de educación.

Los aprendizajes relevantes tienen a su vez que ver con las metodologías empleadas en la escuela como dice López:

Una tendencia a aprender por imitación, en lo cual juega un papel preponderante la percepción de que la mejor manera de enseñar es con el ejemplo, y que las palabras juegan un papel complementario.

La escuela regular entiende estos procesos al revés: se parte de lo abstracto, y no siempre se llega a lo concreto.

Una capacidad de observación desarrollada desde la primera infancia, que les permite apropiarse de su entorno y conocerlo a partir de su estructura y simbolismos culturales.¹⁰

La pedagogía achuar ocupa un lugar de enseñanza de los conocimientos tradicionales, la sabiduría, las costumbres y forma de vida cultural. Consiste en una metodología de enseñanza de transmisión oral de generación en generación. La propuesta de los Achuar

⁹ Reyes Darwin, Modulo Pedagogía Intercultural; pág. 31.

¹⁰ López Luis Enrique, Hacia una pedagogía Intercultural, pag.20.

frente la pedagogía a nivel nacional es: que la educación se convierta en una educación que busca satisfacer las necesidades e intereses de los diferentes pueblos y nacionalidades siempre tomando en cuenta los conocimientos culturales.

1.14. LOS CANTOS: ¿QUÉ UTILIDAD TENÍA EN LA FIESTA Y EN LA VIDA ACHUAR?

Todos los cantos eran importantes y los cantaban cuando era necesario, ya que para cada ritual había un canto especial como se explica a continuación.

Los cantos del baile: La fiesta era un espacio para compartir entre las familias, que vivían lejos y también para divertirse; durante la fiesta la mujer bailaba con su esposo y cogiéndole la mano cantaba. Los cantos hacían referencia a pájaros, árboles, animales; así los hombres se sentían felices y lo manifestaban mediante el baile.

Hay mujeres que saben muchos cantos, que hablan de los animales pero sobre todo de aves, en los cantos las mujeres comparaban a su pareja con dichas aves y les dedicaban y de esa forma les hacían sentir bien a su pareja. Se puede decir que la mujer es creadora e intérprete de las canciones achuar para la fiesta.

Cantos de ritos de tabaco: estos cantos se hacían cuando se iban a tomar la esencia de tabaco para que Arutam (ser divino) pueda dar su poder, que se manifestaba durante el sueño de tener larga vida, de tener varias mujeres, de ser buen cazador. Estos cantos son creados por los varones e interpretados por los mismos.

Cantos de la guerra ujjaj: estos cantos realizaban las mujeres cuando sus maridos se iban a la guerra, para que los enemigos se sientan débiles y que sus esposos puedan regresar con vida.

Cantos para hacer crecer el perro cazador: estos cantos cantaban las mujeres en el momento de dar de comer a los perros para que sus cachorros sean cazadores.

Cantos de la chacra: estos cantos suelen cantar con frecuencia las mujeres cuando deshieran la chacra con la finalidad de que el producto sea bueno y libre de plagas.

Cantos de cacería: estos cantos cantan los hombres al momento de ir a la cacería para no tener mala suerte al momento de cazar.

Cantos para hacer dormir a los bebés: estos cantos suelen cantar las madres de familias y las niñas para que el bebé pueda dormir bien y no llore.

1.15. ¿QUÉ FIESTAS HACÍAN LOS ACHUAR?

Antiguamente los Achuar sabían hacer las siguientes fiestas:

- Al concluir un trabajo de limpieza del camino
- La construcción de la canoa
- La construcción de la casa típica.

Antiguamente todos los trabajos siempre eran comunitarios, antes de organizar la fiesta el dueño del trabajo le ordenaba a su señora para que pueda hacer o preparar la chicha, luego cuando la chicha ya estaba fermentada, invitaba a todos sus familiares para que puedan ayudar a construir la casa.

Después de seis días ya terminaban ese trabajo y el dueño decía: “Hagamos la fiesta por haber terminado la casa”.

En la fiesta típica bailaban con el tambor y la flauta, cantando bailaban y las mujeres puesto el mullo y Pampainia de corteza machacada de un árbol llamado Kamush, cantando bailaban.

Los cantos de las mujeres eran referidos a los animales, pájaros, pero los pensamientos eran dedicados al varón a su marido, las mujeres casadas; las solteras dedicaban al novio.

Los hombres Achuar también cantaban durante la fiesta refiriéndose a pájaros, animales pero los pensamientos eran dedicados a su señora o a su novia.

Las mujeres bailaban con su esposo cogiéndole la mano cantaban, con esto los hombres se sentían felices y con la misma alegría bailaban la fiesta era un acercamiento con sus familiares que vivían lejos.

CAPÍTULO II

¿QUIÉNES SON LOS ACHUAR? TERRITORIO, UBICACIÓN, GEOGRÁFICA, POBLACIÓN, CULTURA, FORMAS DE VIDA ACHUAR, TURISMO Y SU FIESTA

2.1. ¿QUIÉNES SON LOS ACHUAR?

Los Achuar somos un pueblo originario de la amazonía. El nombre achuar viene de **Achu:** que significa la palma morete que crece en las regiones planas y húmedas, y la sílaba **ar** significa “persona”. Por lo tanto somos conocidos como **Achu- ar**_(Gente del morete) o en la versión corta **Achuar**.

Los Achuar participamos del cultivo a micro escala “pionero de cortar y quemar”, establecemos nuevos espacios para la parcela conocido como “chacra”, en áreas de vegetación o las áreas vírgenes del bosque.

Una chacra promedio puede ser utilizada por un periodo de cerca de 3 años después es necesario cultivar una nueva parcela.

Cada familia tiene una o más chacras, dependiendo del número de miembros de la familia, en estas se cultivan diversos productos como yuca, plátanos, camotes, entre otros productos.

Vivimos de la caza, pesca y de la recolección de las frutas silvestres, la comida y la bebida más importante de los achuar es Nijiamanch, conocida comúnmente como chicha. Se obtiene de la fermentación de yuca previamente masticada. Las mujeres están a cargo de hacer y servir esta bebida a los miembros de la familia y visitantes.

2.2. TERRITORIO, UBICACIÓN GEOGRÁFICA Y POBLACIÓN

Los achuar ocupamos un territorio de 708.630 hectáreas, incluidas ambas provincias de Pastaza y Morona Santiago según la Nacionalidad Achuar del Ecuador “**NAE**”. Son aproximadamente 10 mil habitantes distribuidos en 50 comunidades, ubicadas en ambas provincias. En la provincia de Pastaza se encuentran extendida hasta la zona fronteriza con el Perú. Están ubicadas en las cuencas del río Pastaza, Capahuari, Copataza, Bombonaza y Corrientes. En Morona Santiago se encuentran en dos parroquias como: Huasaga está conformada por dos asociaciones como MAWAK y KAIPTACH y la parroquia PUMPUENTSA está constituida por seis asociaciones como: Pumpuentsa, Wichim, Sapap, Patukmai, Juyukam y Tsunkintsa.

2.3. CULTURA, FORMAS DE VIDA ACHUAR

La lengua Achuar pertenece al grupo etno lingüístico cultural de los jibaros, al igual que los Shuar.

Tradicionalmente los Achuar hemos tenido un patrón de asentamiento disperso en la selva, la casa estaba ocupada por una familia ampliada, cuya organización respondía a la práctica de la poligamia y el levirato, por ello, la caza representaba una cantidad básica y suficiente de producción y consumo, no tenían jefes, salvo en caso de la guerra.

Desde hace unos 20 años, bajo la influencia de los misioneros y las organizaciones indígenas, los Achuar hemos adoptado la modalidad de vida en las comunidades. La

economía se basa en la caza, la pesca, la horticultura y la recolección, actividades que hoy están acompañadas de una incipiente producción agropecuaria. Una de las diferencias que marca la vida entre Achuar y Shuar se da en la bebida tradicional, pues los Achuar bebemos el agua de guayusa, que lo practican cada mañana para eliminar las impurezas del estómago.

Además los Achuar, nunca practicaron el arte de las tsantsas, que dio tanta fama a los Shuar a inicios del pasado siglo.

Las mujeres achuar usaban pampainia (falda) y uwejmak (blusa) en el pasado, estos vestidos se hacían con corteza de árbol machacada.¹¹

2.3.1. Turismo: el pueblo Achuar lucha, al igual que los demás grupos nativos de la selva ecuatoriana, por lograr su supervivencia y auto determinación social con proyectos autos sustentables en la que se destaca el ecoturismo. La **NAE**, en convenio con la empresa nacional Canodros, desarrolló el primer complejo eco turístico nativo, ubicado en Kapawi, al sur este de Pastaza en plena frontera ecuatoriana con Perú junto al río Pastaza, que se constituye en uno de los más grandes complejos eco turísticos naturales del mundo.

Los Achuar se encuentran orgullosos de haber implementado el más ambicioso proyecto de ecoturismo en la selva amazónica, a través de la empresa privada, en el sector fronterizo de Kapawi que ofrece cabañas y turismo de aventura con buenas perspectivas.¹²

2.4. LOS CANTOS TRADICIONALES DEL PUEBLO ACHUAR

Los cantos sagrados: Se dirige directamente a Arutam en el modo vocativo, a un ser divino este canto no se canta en público si no se canta muy secretamente, primero se tiene que ayunar durante dos o tres días, dentro de ese lapso tienen que ir a la selva o alado de la cascada para preparar una choza en la cual van acostarse después de tomar la esencia de las plantas alucinógenas.

¹¹ Guía comercial, profesional y Turística de Pastaza.24/04/12.

¹² www.nacionalidadachuarecuador.org.13/09/2011

Con formato: Diseño: Claro (Blanco)

Con formato: Diseño: Claro (Blanco)

Las plantas alucinógenas son: tabaco, floripondio, ayahuasca, una de estas plantas se escogen para tomar en el cuarto día, cuando su barriga está vacía sin comida, este es un acto sagrado para nosotros los achuar y es parte de nuestra religiosidad, al tomar la esencia de esta planta durante en el sueño Arutam nos da el poder de tener larga vida, hacer crecer bien nuestros hijo, de no morir en la guerra, de casarse con varias mujeres etc...

Los hombres y las mujeres la posesión de un repertorio amplio y variado es un objetivo buscando por todos los Achuar que aspiran a dominar mejor los constreñimientos invisibles que influyen sobre su práctica pero la cosa es difícil pues los anent son tesoros personales celosamente atesorados y transmitidos solamente por parientes cercanos del mismo sexo(generalmente padre hijo madre _hija y suegro, yerno) ocurre a veces que se les puede obtener de un espíritu durante uno de los viajes del alma por ejemplo: durante los sueño o los trances inducidos por los alucinógenos la ceremonia secreta por la cual uno transfiere el conocimiento de un anet que se llama Tsankakmamu.¹³

Arutam se nos presenta en diferentes animales como: Anaconda, Tigre, Tortuga estos animales en realidad son animales de la selva que nos pueden atacar pero en el sueño estos son seres humanos y divinos que dan poder a una persona que sufre.

¿Arutam como da poder? ¿Cuándo yo puedo decir que el Arutam me dio poder?

Arutam da poder cuando una persona sufre, ayuna y toma esencia de una de las tres plantas alucinógenas durante el sueño un hombre le habla de la siguiente manera, ejemplo 1: **Yo soy un hombre que tengo tres mujeres**, eso significa que el joven algún día se va a casar con tres mujeres ahí puedo decir que tengo sueño de casarse con tres mujeres.

Ejemplo 2: **Yo soy un hombre mayor que tengo varios hijos e hijas nadie ha muerto, todos viven y todos son profesionales**, eso significa que todos sus hijos e hijas van a crecer y van a ser profesionales, ahí puedo decir que tengo sueño de hacer crecer y dar educación a mis hijos e hijas.

¹³ LA SELVA CULTA simbolismo y praxis en la ecología de los Achuar Philippe Descola. Pag 274.

Con formato: Interlineado: sencillo

Los cantos sagrados del rito de tabaco se cantan muy concentradamente para que Arutam no se aleje de nosotros, los cantos son tres.¹⁴

1. CANTO SAGRADO DE TABACO. (TSAANK)

Tsaanku tsaank tsaankuchi
tsaanku tsaank tsaankuchi.

Nunka tepasu mesejatmatisha
nunka tepasu mesejatmatisha.

Tarimiata ikiatratame
Tarimiata ikiatratame

Tsaanku tsaank tsaankuchi
nunka tepasu mesejatmatisha.

Tarimiata ikiatratame
Tarimiata ikiatratame
Tarimiata ikiatratame

Tsaanku tsaankuchi tsaanku
Tsaanku tsaanku tsaankuchi

2. CANTO SAGRADO LUCERO. (PAYAR)

Winia juuntrutirmesh
winia juuntrutirmesh.

Tuwa wemiarum
tuwa wemiarum.

Nanki wikimrukiam
nanki wikimrukiam.

Yurumkan suritmamsan
yurumkan suritmamsan.

Nanki shitiuchin tsentsan
waitiu enenmai waja.

Waja eketjai, waja eketjai.

¹⁴ Yurank Kashijint de Ipiak, 02/11/11. E3.

Payarachi payara, esa, esa, iyantruria
Esa, esa iyantruria, esa, esa, iyantruria.

3. CANTO SAGRADO DE ÁRBOL. (TSAKATSKA).

Apachiru apachirutisha
apachiru apachirutishaa.

Aya menantikichiminiukuu
aya menantikichiminiukuu.

Tsaka tsaka unutseana tumamainiukuta
tumamainiukuta kunkua, kunkua waja eketjai.

Kunkua, kunkua waja eketjai, eketjai.
apachiru apachirutishaa.

Aya menantikichiminiukuu
tsaka tsaka unutseana tumamainiukuta
kunkua, kunkua waja eketjai, eketjai.

2.5. ¿QUÉ ES AYAHUASCA?

Es un bejuco que crece trepando sobre un árbol, es una planta nativa del pueblo achuar, tiene hojas verdes, sin flor, su tallo es bejuco de color café oscuro y rígido. La ayahuasca es nuestra madre, en la selva es considerada como el espíritu de la naturaleza, cada cultura indígena que habitan en el territorio tienen su propia forma de concebir a la ayahuasca. Este conocimiento es transmitido de generación en generación. Según estudios realizados en la amazonia, el uso de la ayahuasca tiene una antigüedad indefinible.

También la ayahuasca es un modo de obtener curación, y de crecimiento personal. La ayahuasca no se limita a trabajar en una realidad, sino también actúa en un mundo mágico, en una dimensión en la cual uno se recibe ayuda: una realidad llena de belleza y

armonía, solo debemos mantener nuestra mente libre de prejuicios, que lo irracional es lo racional, y lo invisible es lo visible.¹⁵

2.6. ¿CÓMO PREPARA LA AYAHUASCA UN SHAMAN?

Cada chamán amazónico tiene una forma muy particular de preparar la ayahuasca.

Se recolecta un atado de bejuco de ayahuasca, así como hojas del arbusto llamado Yaji. Estas dos plantas deben ser recolectadas con anticipación, por la mañana y quien la recoge debe estar en ayunas.

Se requiere 2 kilogramos de ayahuasca; se limpia la corteza y se procede a chancarla con hacha o con la piedra para que este más suave al momento de cocinarla, se agrega 1 kilogramo de yaji; es una planta especial para combinar con la ayahuasca, esto se hace con el fin de obtener esencia de ayahuasca efectiva. Se hace hervir unas 12 horas, en una olla de barro (Ichinkiant) o en una olla de aluminio numero 40, con 20 litros de agua.

El proceso de preparación de la bebida está centrado en los cánticos shamánicos, así como en soplos con tabaco, ambos son invocaciones al espíritu de la naturaleza, y como señalan los shamanes, esta bebida se agrega la fuerza a la persona, nos lleva al mundo mágico.¹⁶

Los 20 litros de agua se reducen a ¼ de litros de ayahuasca, la cocción tiene que dar como resultado de un líquido de textura viscoso y color rojizo acre.

2.7. ¿CÓMO SE UTILIZA LA AYAHUASCA?

La ayahuasca se utiliza como medicina, como purificador, se la denomina doctora porque cura; maestra porque enseña, y madre porque guía, da poder saber y visión.

Las propiedades medicinales de la ayahuasca no son solo en el ámbito espiritual, sino también en el físico.

Existen requisitos previos antes de su ingestión, como la preparación mental, física, emocional y espiritual. La dieta es indispensable se debe permanecer en ayuno al menos

¹⁵ www.es.wikipedia.org/wiki/Ayahuasca.25/04/12.

¹⁶ <http://lopeix.typepad.com/.a/24/09/2011>

24 horas antes y después de la ceremonia, es importante que el estómago esté libre de comida pues los vómitos son frecuentes no se debe consumir licores, drogas, picantes, ni tener relación sexual mínimo seis días de antelación a la ceremonia.

La ayahuasca te lleva a un mundo mágico, te da lo que tiene que darte, te enseña lo que tiene que enseñarte, te cura lo que tiene que curarte.

No es una mera relación química sino es una relación mágica para ser entendida, primero se tiene que aprender a sentir su dimensión, usando el corazón y no la cabeza, cada experiencia con ayahuasca es distinta a la otra.

Nadie se muere por tomar ayahuasca pero hay que tomar lo medido y no dejarse llevar por la curiosidad y las exageraciones. En la preparación de la ayahuasca suelen intervenir ambos tanto los hombres como las mujeres.

2.8. ORGANIZACIÓN DE RITO DE AYAHUASCA

Una vez terminada la preparación de ayahuasca, el abuelo decía a las mujeres que preparen pinink nuevo (vaso de barro), para tener un buen sueño, luego de tener listo le informaban a las personas encargadas de preparar el zumo de ayahuasca, entonces las personas que querían tomar ayunaban todos, durante tres días; tampoco tenían relaciones sexuales con sus mujeres, ellos ya esperan listos para tomar.

Las personas encargadas de preparar se iban a traer la esencia de la ayahuasca para llevarla al lugar de la ceremonia y uno de los encargados tocaba el Tuntui, a las 12:h00 del día.

El sonido de Tuntui suele llegar muy lejos, las personas al escuchar solían llegar paulatinamente al lugar del acto de la ceremonia, al llegar se manifestaban diciendo “vengo a participar”, entonces los que preparaban le invitaban y así se sumaban poco a poco hasta hacerse mucha gente.

2.9. ETSÁ KUCHIN NAJANAU UJMATTSAMU. (MITO DE ETSÁ QUE CON SU PODER DIO LA VIDA A LOS PUERCOS)

Etsá nuarin chicharak: nuwaru chankin jukim jacha yanasam éesta wapasan nekan ukukmiajana nuna ashitiaj tutai, antsu nuinkia aishrijia metek wear wapasan ashiniar; mikiarinka ijijiai pachimrar chankinum met awajsar itiaru timiai.

Tura nui jeansam táa Etsáa chichak nuwaru áanum esekmati ayaparam mikia matsattrusta tutai ayu tinia, timiannak esekmatin aitiak matsatsam nuinkia najantan juartkin timiai.

Tura mash amuk juunt ujakrum ukurtutaram pénger penkrati tura, nuna penkar imik pai turutti turamti iwiaku najankan inimtiatjai tutai Kumpanmaka antuk ayu tusa, mash penkar nakau timiai. Tura nuna penkar imik pai yamaikia penkrajai tusa ujakam nuinkia Etsá nuwarin chicharak: pai nuaru yamaikia weakum untsukta, tutai ayu tusa weak untsuamti, nuinkia **sút umpui ja kuchi, kuchi** tusa, tura umpuamujaik metek kuchikia wajaj, wajaj wainkiamti untsukta tama untsukin penkramunam ajem nui kuchikia surua, surua met wajas atúni tutiniar wajasta tukama miniar numi winiankamu asamti kuchi ampuki wát awankemak wajastatkama kakut kupikiu timiai.

Tura nuna kupikiar kuchi timianu weakuka tawaiki, tawaiki ayámti yama epettrumsatas wajaj mash pisaki ashinmati apapeu timiai. Tura penke achikchamin wajainiamti itikanak achirmakaintiaj tinia, muranam ténmakamti achiktaj tinia Etsáaka muran najatau timia, turasha nuisha ayantak, ayantak wajainiamti tujintiaj pakuin júuntan najatau timia turamash nunasha ayantak, ayantak ashiniak penké achikchamin pér, pér wajaun uchirin aishmanchin nuwachirijiai achikiu timiai.

Tura juuntrinkia tupikiakiamti yajá kajetnak kajek Etsáanka nii jichrijiai Kumpanmajai pantanin aratak; amesha yamaikia auka wainchatí ayatik “**Kuchikchinia**” tamau arumtia tusa wakja yuminkiar ukukin timia. Tura uchiri jimiar achikmau nú pamparuiti ju kuchi iruna juka: tu pamparu tusa aujmatin armiaiyi ii juntrinkia.¹⁷

¹⁷ P. Luis Bolla: Diccionario Achuar.

MITO DE ETSÁ QUE CON SU PODER DIO LA VIDA A LOS PUERCOS (KUCHIKCHINIA)

Etsá se juntó con su señora para traer la cera de abeja (mikia de wapas), al llegar a ese sitio sacaron todo lo que había y lo trajeron a la casa. Era una changuina repleta de cera. Enseguida Etsá dijo a su señora:

Ahora sí, tiéndeme una cobija afuera rápidamente y coloca allí toda la cera que hemos traído. La señora cumpliendo lo que decía su esposo hizo eso enseguida. Etsá se puso a trabajar dando a la cera formas de puerco, lo hizo de diferentes tamaños, unos pequeños y otros más grandecitos, los tiñó de diferentes colores. Por esta razón los chanchos en la vida actual suelen ser de diferentes colores porque Etsá al inicio había hecho así. Después de haber hecho unos cuantos, le mandó el recado a su suegro diciendo: Ahora sí, que prepare un cerco grande porque después de unos pocos días daré vida a los chanchos, y les llevaré a su casa.

Habiendo escuchado eso Kumpanam se apresuró a hacer el cerco, veía que no alcanzaba a cercar todo, le faltaba una parte y Kumpanam seguía trabajando con el afán de terminarlo. Como ya había esperado unos días Etsá como era un hombre poderoso con **un soplo dio vida a los chanchos en grandes cantidades** y se dirigieron hacia la casa de su suegro. Llegaron donde el suegro justamente cuando estaba para terminar una partecita del cerco. Como los chanchos venían arreados por Etsá y su señora entró corriendo todos en un solo grupo y Kumpanam quedó admirado de ver como su cerco estaba lleno de chanchos, que daban vueltas tratando de salir.

Kumpanam entre la admiración y el susto no se dio cuenta de que había una parte incompleta y cuando la vio, trató de cerrarla poniendo palos aunque sea flojos, pero los puercos comenzaron a saltar y saltar y el peso que resistían los palos buenos no pudieron soportar los que estaban flojos, éstos se rompieron y los chanchos se desparramaron en todas las direcciones. El viejo Kumpanam trató de arrearlos pero no alcanzó, ningún chancho se quedó en el corral.

~~Todos los puercos habían ido al monte allí les siguieron Etsá con su suegro querían atrapar algunos pero no lo consiguieron.~~

Etsá para atajarlos **creó con su poder una laguna grande** en el lugar a donde se dirigían los puercos pero estos pasaban por el borde y continuaban su carrera.

Colocó entonces por delante un gran platanal y solo rescataron dos puercos medianos una hembra y un macho.

Etsá con su suegro muy cansados siguieron sembrando plátanos pero Etsá como era poderoso con su poder decía, “wari pantanik aá”, dicho esto, **creó a esas plantas** y así fue.

Etsá hizo estas plantas a fin de que estos animales creados por él se alimentaran y no sufrieran. Pero en el mismo momento les maldijo a los chanchos que se escaparon diciendo:

Tú serás un animal “**Kuchikchinia**” y nunca se te verá, solamente se escuchará tu voz y escupió su maldición.

Así Etsá al maldecirle, le hizo invisible, a ese animal, desde entonces anda en manadas pero no se le ve. El informante dice que antiguamente no existían los puercos y que Etsá creó estos animales para su suegro. Ese mito para nosotros es como un Arutam que nos da poder en momento de tomar esencia de tabaco.

2.10. LOS CANTOS SAGRADOS DE LA GUERRA DEL HOMBRE

Este canto va dedicado directamente a su enemigo con la finalidad de que su enemigo se sienta cansado y poderlo matar con facilidad sin que el se desquite. Estos cantos los cantan los mayores guerreros son dos.

1. CANTO PARA LA GUERRA BEJUCO. (WAPA CHAKANT)

Yatsu yaturnakaniyaa

yatsurana yaturnakanii.

Wi wi nankamanaa

wi wi nankamanaa.

Chakan charusmauninkii

jajankara umarajai.

Jajankara umarajaitiu
yatsu yatsurnakani
yatsu yatsurnakani.

Wi wi nankamana
chakan charusmauninki
jajankara umarajai umarajaitiu.

2. CANTO PARA LA GUERRA CAMINO. (JINTIA JIAMU)

Yatsu yatsurnakani
yatsu yatsurnakani yatsurnakani.

Yatsu yatsurnakani yatsurnakani
shuwara shuwaran jintia jisan mataja.

Tu, tu, eketuna, tu, tu, eketuna
nii, nii chumpuichirinki taketu ekenninkimiake.

Nijiamchinmake umarajaitiu
yatsu yatsurnakani.

Shuwara shuwaran jintia jisan mataja
tu, tu, eketuna, tu, tu, eketuna.

Nii, nii chumpuichirinki taketu ekenninkimiake
nijiamchinmake umarajaitiu umarajai.

2.11. LOS CANTOS SAGRADOS DE LA GUERRA DE LA MUJER

Este canto va dedicado directamente a su marido, con la finalidad de que su esposo regrese vivo de la guerra, este canto da poder. Estos cantos lo cantan las mujeres participan todas solteras y casadas son dos.

1. CANTO PARA LA GUERRA UJAJ (NAYAP)

Nayapi piyuwa warumichiki wajasitiau
mai titiama mai yankuwa wajasitiau

au, au, au, au, au, au., au, au.

Nayapi piyuwa warumichiki wajasitiau
mai titiama mai yankuwa wajasitiau
au, au, au, au, au, au, au, au.

Nayapi piyuwa jimiarachiki wajasitiau
au, au, au, au, au, au, au, au.

Nayapi piyuwa warumichiki wajasitiau
mai titiama mai yankuwa wajasitiau
au, au, au, au, au, au, au, au.

Nayapi piyuwa Nayapi piyuwa warumichiki
wajasitiau mai titiama mai yankuwa wajasitiau
au, au, au, au, au, au, au, au.

2. CANTO PARA LA GUERRA UJAJ PATU NANKI

Patu nanki winiawai patu nanki winiawai
pee awemarata pee awemarata
au, au au, au.

Patu nanki winiawai patu nanki winiawai
Pee awemarata pee awemarata
au, au, au, au.

Patu nanki winiawai patu nanki winiawai
Pee awemarata pee awemarata
au, au, au, au.

Patu nanki winiawai patu nanki winiawai
Pee awemarata pee awemarata
au, au, au, au.

2.12. LOS CANTOS QUE SUELEN CANTAR LAS MUJERES ACHUAR EN EL BAILE

Antiguamente los mayores tenían sus propios instrumentos musicales que eran permitidos solamente a los mayores, los jóvenes, y los niños no podían tocar, ni coger esos instrumentos.

En estos cantos suelen participar solamente las mujeres casadas, las que tienen sus esposos porque las mujeres cuando bailan tiene que bailar agarrándose en la correa de su marido antiguamente que bailara una mujer casada con otro hombre era prohibido durante la fiesta.

Actualmente en las comunidades achuar los mayores, los jóvenes, las señoritas, los niños no aprecian mucho el baile típico achuar, tienen vergüenza de bailar; pero pensando bien eso no está bien, si esto crece, la cultura cada vez va decayendo y se va perdiendo la forma de ser, pensar, manifestar, vivir, alimentar, entre otros.

Es cierto que la población crece y que de aquí en adelante ya sigue cambiando, las propias costumbres; antes como no vivíamos organizados en centros, nosotros como pueblo Achuar éramos un pueblo fuerte que mantenía su cultura, costumbre, la lengua pero actualmente a pesar de que nos consideramos así, estamos perdiendo nuestros valores culturales. Nuestros mayores la flauta tocaban también después de la guayusa, entraban a la casa y se ponían a tocar era una manera de amanecer contento y disponerse para ir al trabajo, antes, la cultura achuar era muy fuerte todo se hacía en una forma muy natural.

Actualmente ese estilo de festejar en la fiesta tradicional en el pueblo achuar paulatinamente se va perdiendo y se crean problemas en las comunidades las autoridades del centro cuando ya se acerca la fecha determinada para hacer una fiesta le obligan a sus socio, a que aporten una cantidad de dinero para gastar en la fiesta.

Esa cantidad pudiendo invertir en las necesidades primarias hacen mal inversión de dinero, por adaptar otra cultura occidental diferente a la nuestra.

Los cantos que cantan las mujeres en la fiesta son 11.

1. CANTO PÁJARO ENVIDIOSO. (ETSERTUKAIP CHINKI)

Etsertukaip etsertukaip chinkichikia
etsertukaip etsertukaip chinkichikiaa.

Etserschajai etserschajai wajaawapi
etserschajai etserschajai wajaawapi.

Etsertukaip etsertukai chinkichikiaa
etserkashtatjai etserkashtatjai wajaawapi.

Etsertukaip etsewrtukaip chinkichikia
etserschajai etserschajai wajaawapi.
Ja, ja, ja, jai. Ja, ja, ja, jai.

2. CANTO PÁJARO. (PAANTAM CHINKI)

Chikich chikich paantniutkuisha
chikich chikich paantniutkuisha.

Wisha wisha paantniuketjai
wisha wisha paantniuketjai.

Chikich chikich paantniutkuisha
wisha wisha paantniuketjai
Ja, ja, ja, jai. Ja, ja, ja, jai.

3. CANTO PÁJARO. (APU PUUR)

Apu puura puura puuran
apu puura puura puuran.

Aya wasurtumjaitiu
apu puura puura puuran.

Aya wasurtumjaitiu.

Ja, ja, ja, jai. Ja, ja, ja, jai.

4. CANTO DE MONO CHORRONGO. (CHUÚ)

Winia umaimichia umaimichia
sutarachin chuuchinia chuuchiniakaa
wi wasursamiajana wasursamiajana.

Nuna wasuriarmayi wasuriarmayi
wikia tiniamtikia tiniamtikia.

Wikia kajesnatsuka kajesnatsuka
wikia jimrumsaintja jimrumsaintja.

Ja, ja, ja, jai. Ja, ja, ja, jai

5. CANTO DE MONO MAQUISAPA. (WASHI)

Tsererach tsererach washi washikiau
tsererach tsererach washi washikiau.

Winia winia waitia waitiasan
winia winia waitia waitiasan.

Chinkiankai chinkiankai awawajtimiai
chinkiankai chinkiankai awawajtimiai.

Ja, ja, jai. Ja, ja, jai. Ja, ja, jai.

6. CANTO DE PÁJARO LINDO. (MAKAKIT)

Makakit makakit nakurakui nakurichijai
umaimi umaimi umaimi umaimichiau.

Umaimi umaimi umaimi umaimichiau
Makakit makakit nakurakui nakurichijai
wikiani wikiani wikiani wikianitiau.

Tsanu chinki nakuramatai

wikiani wikiani nakurin nakuriniujai.

Ja, ja, jai. Ja, ja, jai.

2.13. LOS CANTOS QUE SUELEN CANTAR LOS HOMBRES ACHUAR EN EL BAILE

En estos cantos suelen participar solamente los mayores casados, los que tienen sus mujeres porque al igual que en los anteriores, la mujer cuando baila tiene que bailar agarrándose en la correa de su marido antiguamente bailar un hombre con una mujer casada era prohibido durante en la fiesta los hombres sabían cantar los siguientes cantos, son cinco.

1. CANTO DE PAVA. (WANTSURMICHU KUYU)

Umai umai umaimichia umaimaimichiau

Intiashipi kuyuchin kuyuchinia

Aya wasurtumakun wasurtumakuun

Metek metek wajtumjai awajtumajai

Umai umai umaimichia umaimaimichiau

Antsu kintimi kuyuchin kuyuchiniakuun

Wikia wasurtumakun wasurtumakuun

Metek metek wajtumjai awajtumajai

Ja, ja, jai, ja, ja, jai.

2. CANTO PÁJARO. (JUCHUI)

Umai umai umaimi umaimichiau

wikia juchui nakuramti nakuramtaikiau.

Wikia nakurichujai nakurichujai

paantiniu chinki nakuramati nakuriniujai.

Ja, ja, ja, jai. Ja, ja, ja, jai.

3. CANTO PÁJARO GARRAPATERO. (WANTSURMICHU WAUWI)

Umai umai umaimichiau umaimaimichiau
wikia wikia wikianitiu wikianitiu.

Wantsuntimichuwa wauwichin aya wasurtumakun
wasurtumakun wentsaa wentsaa wajtumjai awajtummiajai.
Ja, ja, ja, jai. Ja, ja, ja, jai.

4. CANTO PÁJARO TUCÁN. (PININCH)

Umai maimi umaimi umaimichiaa
winia tsekuankarusha tsekuankarusha
tuki werutia, tuki werutia.

Kicha tsekuankarinkia pantakeapi, pantakeapi
aya ijitchirinia tsaramtusuchin wasurtumniuja
winia tsekuankachirka tsekuankachirka
pantakeapi, pantakeapi.

Aya ijitchirinia, ijitchirinia
aya jawatiniuna, jawatiniuna wasurtumniuja.
Ja, ja, ja, jai. Ja, ja, ja, jai.

5. CANTO DE ACHIOTE (IPIAK)

Umai umaimichi umaimichia
ii chichakriapi chichakriapi.

Ipiak nakarnaisar sunaisatai
aya tumamniuaji tumaiminiuji.

Aya jakamukai jakamukai

aya kajinmaktiniua kajinmaktiniua

aya tumamniaji tumamniaji.

Ja, ja, ja, jai. Ja, ja, ja, jai.

2.14. LA FIESTA TÍPICA DEL PUEBLO ACHUAR

La fiesta en el pueblo Achuar: es la conclusión de un trabajo, ya sea el camino, la canoa, la construcción de la casa típica, cuando ya se ha concluido ese trabajo, que antes era siempre comunitario. Antes de la fiesta el dueño a su señora le decía que haga bastante chicha, luego cuando la chicha ya estaba fermentada, invitaba a todos sus familiares para terminar de construir la casa o limpiar el camino. Después de seis días ya terminan ese trabajo y el dueño decía: “Hagamos la fiesta por haber terminado la Casa”. Entonces los invitados se iban a bañar y mientras ellos llegaban, el dueño comenzaba la fiesta con sus yernos. Cuando ya llegaban todos los invitados empezaban a bailar, el hombre con tambor y flauta cantando bailaban y las mujeres puesto el mullo cantando bailaban.

Las mujeres cantaban refiriendo a los animales, pero los pensamientos eran dedicados al hombre tanto a los maridos las mujeres casadas, como a los novios las solteras. Los hombres Achuar también cantaban durante la fiesta refiriendo a pájaros, u otros animales pero los pensamientos eran dedicados a su señora o a su Novia. Antiguamente nuestros mayores tenían sus propios instrumentos musicales para divertirse durante las fiestas, los jóvenes eran muy respetuosos participaban en la fiesta con mucha prudencia y tenían respeto a las mujeres, bailaban con las chicas pidiendo antes permiso que podía ser el mismo papá de la chica, cuando el dueño permitía bailaban por eso no provocaban problemas.

En la fiesta tradicional había bastante libertad en todo sentido, todos podían integrarse a la fiesta, en especial las mujeres tenían libertad para bailar pero no hacían nada con mala intención, tampoco los varones hacían cosas malas, no era como se ve en la actualidad que los chicos molestan a las señoritas y se burlan de ellas, eso antiguamente no se veía, al contrario había un gran respeto por las personas, sea varón o mujer. La fiesta era un acercamiento con sus familiares que vivían lejos. Los instrumentos de la fiesta eran

permitidos solamente a los mayores, los jóvenes, y los niños no podían tocar, ni coger esos instrumentos. Las mujeres son las que más cantaban y los hombres acompañaban con la flauta y el tambor, pero también los hombres solían cantar.

En la actualidad, es lo contrario, se sientan junto a la chica, sin pedir permiso a nadie, bailan con las chicas, escogen sus parejas a quien le guste por eso muchas veces hacen problemas.

Actualmente los jóvenes desvalorizan los cantos tradicionales, no les gusta bailar con los cantos tradicionales ni quieren escuchar, existe una debilidad cultural, si una persona extraña viene al pueblo achuar, no podría identificar como achuar, por lo tanto hay la discusión familiar, porque otras familias quieren mantener los cantos tradicionales y otros prefieren músicas occidentales, por querer bailar con la música colona, hay derroche de dinero, comprando equipos de sonido, generador de luz, combustible, etc..

Los niños también adoptan la música occidental, renunciando a sus propias músicas de la fiesta típica.

En la vida actual los docentes mismos no saben ni enseñan a los jóvenes, ya se van olvidando las costumbres, no hacen lo que antes sabían hacer durante la fiesta. Otros que se van a estudiar a la ciudad regresan aprendiendo la cultura occidental, viene grabada en su mente otra manera de hacer la fiesta: bailar con el equipo de sonido, con diferentes ritmos musicales modernos como son: cumbias, baladas, bachatas, salsas, merengues, rancheras, etc...

Actualmente los dirigentes locales de la comunidad como: los síndicos, los presidentes nos mandan a cumplir y hacer esas fiestas que antes ya se mencionó; en el tiempo en que vivían nuestros abuelos no había organización ni habían los dirigentes, pasaban tranquilos sin obligación, como vivían libres dedicaban tiempo para hacer los instrumentos musicales.

2.15. LOS INSTRUMENTOS MUSICALES

Son los materiales que sirven para producir sonidos musicales en el pueblo achuar, los mayores usaban todos estos instrumentos y también sabían cómo elaborarlos son: el tambor y la flauta.

FLAUTA. Es un instrumento musical propiamente de nosotros los achuar, este instrumento se hace de una planta llamada chitia.

CHITIA: es una planta similar a pasto elefante. Existen muchos tipos de pastos elefante, uno es Mar alfalfa, no se deje confundir tenemos exclusivamente el original (Planta Madre **CHITIA**) la diferencia nutricional entre ellos es enorme.

Para elaborar **Nanku-Flauta:** se consigue una planta seca se elabora si por el contrario está fresca se expone al sol para que se deshidrate durante dos o más días, luego se retira y se corta, finalmente se hace los orificios usando candela, el bejuco es rígido (**KAAP**)

Tsayantar: es un instrumento musical típico del pueblo achuar, se fabrica doblando un palo de 1.25 m de largo y 13cm de diámetro, luego se coloca una cuerda para reproducir sonidos musicales.

Los instrumentos musicales de las mujeres son los siguientes:

Shakap: son los instrumentos que utilizan las mujeres achuar durante la fiesta tradicional del pueblo achuar, son hechos con una cinta de algodón o de hilo, en su borde se cuelga los pedazos de caparzones de caracol de tierra y eso en el momento de bailar saltando, produce un sonido.

Nupir: son instrumentos que utilizan las mujeres achuar durante la fiesta tradicional del pueblo achuar, son hechos de una cinta de algodón o de hilo, en su borde se cuelga unas pepitas de los árboles y eso en el momento de bailar, saltando produce sonido.

Antiguamente los niños aprendían esos artes de sus padres y de sus abuelos y a su vez ellos enseñaban a las nuevas generaciones, de cómo tocar y elaborar los instrumentos musicales.

Los mayores para enseñar a sus hijos decían: primero observe bien como toco y cojo el instrumento, aprenda el canto, una vez terminado la práctica de observación le permitían

probar tocando, poco a poco le iban enseñando y así aprendían los jóvenes en el tiempo de nuestros abuelos.

Los mayores antepasados hacían eso en hora de la guayusa, primero tomaban la guayusa y luego empezaban a tocar. Eso era una forma de amanecer contento y disponerse para ir al trabajo, todo se hacía en una forma muy natural, si sus hijos no obedecían la sugerencia de sus padres, hacían tomar en ayuno el agua de ayahuasca.

CAPÍTULO III

PROYECTO

3.1. TEMA: Bailo cantando los cantos (Warasan Nampeakun Nijiamjai).

3.2. OBJETIVOS

3.2.1. OBJETIVO GENERAL.

Conservar los cantos Nampet Achuar en un documento y en audio, para que los jóvenes achuar puedan crecer sabiendo los conocimientos tradicionales sin adoptar otra cultura, y luego ellos puedan transmitir a la nueva generación.

3.2.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS.

- Motivar a los jóvenes para que se involucren en la elaboración de las músicas y cantos achuar.
- Rescatar los cantos **nampet** como parte esencial de la cultura y de la nacionalidad achuar, para que los docentes puedan aplicar en la escuela introduciendo como una malla curricular.

3.3. JUSTIFICACIÓN.

Es indispensable que el pueblo achuar mantenga sus músicas, danzas, fiestas y ritualidades mientras esto se mantiene se constituye un pueblo fuerte, respetado.

En la actualidad siendo su propia fiesta tradicional no saben, por lo tanto es necesario rescatar la cultural del pueblo achuar en este caso dejar en un documento escrito, referente a todos los que constituye los cantos que suelen cantar en la fiesta y los instrumentos que utilizan los mayores.

Actualmente todos los pueblos que existen en un estado quieren ser un pueblo con derecho, libre de represión, sin perder sus culturas, costumbres, ni idiomas para ser diferenciada con otra cultura, si un pueblo no retoma su valor cultural durante el pasar del tiempo puede perder su cultura.

A pesar de ser así los pueblos indígenas no pueden cumplir sus objetivos por lo que no tienen una institución quien financie con recursos económicos.

Con este proyecto tenemos una visión clara de rescatar los cantos tradicionales, incentivando a los niños de las escuelas para que algún día sean profesionales bilingües que hablan correctamente su lengua tanto oral como escrita, y la segunda lengua de la misma manera.

En la actualidad la fiesta es para divertir, tener los lazos de amistad con diferentes grupos étnicos y al mismo tiempo la fiesta trata de unir a los pueblos, también la fiesta es para hacer las gestiones ante las autoridades pero, los mayores, los jóvenes por querer bailar, tomar la chicha y escuchar la música occidental hacen un gasto sin preocupar, la educación de sus hijos, no sienten las necesidades de sus hijos y al final hacen problemas:

Los jóvenes se exceden en tomar la chicha y arman problemas, peleas por disgusto con los socios de una comunidad y a veces con sus propios familiares.

Se emborrachan y al siguiente tienen hambre ya que sus mamás están ocupadas y no tienen tiempo para cocinar y dar de comer a sus hijos.

Los padres y madres de familias actualmente no controlan a sus hijos/as le dejan libre y al final se escapan con su amante, eso es lo malo que ellos mismo hacen daño a sus hijos/as.

3.4. ACTIVIDADES.

- Diálogo con los mayores y preguntar sobre los cantos.
- Visita a las escuelas y preguntar a los niños sobre los cantos.
- Visita a otras comunidades aledañas y preguntar sobre los cantos.
- Participación en una fiesta de la comunidad.

3.5. TALLER 1

1. OBJETIVO

- Socializar con los estudiantes sobre los cantos achuar para que los niños y niñas conozcan la fiesta tradicional.

2. ACTIVIDADES.

- Proyección de video sobre la fiesta tradicional.
- Instalación de audio sobre los cantos de la fiesta típica.

3. EVALUACIÓN

- Concentración a la proyección de video.
- Entusiasmo de cantar los cantos siguiendo el audio.

3.6. TALLER 2

1. OBJETIVO

- Investigar los cantos que suelen cantar los hombres y las mujeres durante la fiesta para detectar que cantos van perdiendo.

2. ACTIVIDADES

- Entrega de los materiales como: cuadernos, esferos, corrector, grabadoras, pilas y cassettes.
- Los estudiantes van a diferentes comunidades a realizar respectivas investigaciones.

3. EVALUACIÓN.

- Dedicar tiempo a investigar los diferentes cantos.
- Los conocimientos orales de los mayores como los cantos traen transcrito en los cuadernos.

3.7. TALLER 3

1. OBJETIVO.

- Compartir los cantos recogidos por los estudiantes para coger el ritmo de los mayores.

2. ACTIVIDADES.

- Exponemos en las cartulinas las letras de los cantos investigados.
- Leemos conjuntamente con los estudiantes.
- Ponemos el audio para seguir el ritmo de los cantos.

3. EVALUACIÓN.

- Los estudiantes exponen con entusiasmo las investigaciones realizadas.
- Cantan sin ver las letras.
- Cantan sin audios.
- Se sienten felices y bailan.

3.8. TALLER 4

1. OBJETIVO.

- Compartir teóricamente las letras de los cantos para que los estudiantes puedan tener escrito en sus cuadernos.
- Elaborar los instrumentos musicales de la fiesta típica.

2. ACTIVIDADES.

- Las letras de los cantos, los docentes enseñan a los niños en la escuela en área de educación artística.
- Entregar deber a los estudiantes a que inventen la letra de los cantos.
- Elaboración de los instrumentos musicales de la fiesta típica.

3. EVALUACIÓN

- Copian con empeño las letras de los cantos sin ocupar otro trabajo.
- Traen inventando la letra de los cantos en lengua materna.

3.9. TALLER 5

1. OBJETIVO.

- Seleccionar los cantos que cantan los hombres y las mujeres y organizar para ver que cantos van perdiendo.

2. ACTIVIDADES.

- Ponemos en una lista todos los cantos que cantan los hombres y otra lista de las mujeres.
- Etiquetamos los cassettes.

3. EVALUACIÓN.

- Los estudiantes buscan los cantos para ordenar.
- Ponen etiquetas a los cassettes.

3.10. TALLER 6

1. OBJETIVO.

- Buscar un estudio de grabación para mandar a grabar en CD.

2. ACTIVIDADES.

- Salimos a la ciudad.
- Buscamos centro de grabación a grabar de cassette a CD.
- Entregamos un CD a cada participante en el proyecto.

3. EVALUACIÓN.

- Los cantos que teníamos en los cassettes vienen grabados en los CD.
- Los docentes utilizan como material didáctico de enseñanza.
- En las fiestas utilizan para bailar.
- Los/as niños principiantes de la escuela ya empiezan a cantar los cantos achuar.

3.11. CRONOGRAMA.

| No | ACTIVIDADES | RESPONSABLES | FECHA DE COMIENZO Y FIN |
|----|--|--------------------------|-------------------------|
| 1 | Proyección de video sobre la fiesta tradicional. | Proyecto selva tropical. | 01/08/12. 02/08/12. |

| | | | |
|----|---|--|------------------------|
| 2 | Instalación de audio sobre los cantos de la fiesta típica. | Proyecto selva tropical. | 01/08/12. 02/08/12. |
| 3 | Entrega de los materiales como: cuadernos, esferos, corrector, grabadoras, pilas y cassettes. | Los docentes de la extensión 03 Ipiak. | 03/08/2012. |
| 4 | Los estudiantes van a diferentes comunidades a realizar respectivas investigaciones. | Los estudiantes de la extensión 03 Ipiak. | 04/08/12. 08/08/12. |
| 5 | Exponemos en las cartulinas las letras de los cantos investigados. | Los docentes y los estudiantes de la extensión 03 Ipiak. | 10/08/12. 25/08/12. |
| 6 | Leemos conjuntamente con los estudiantes. | Los docentes y los estudiantes de la extensión 03 Ipiak. | 10/08/12. 25/08/12. |
| 7 | Ponemos el audio para seguir el ritmo de los cantos. | Los docentes de la extensión 03 Ipiak. | 10/08/12. 25/08/12. |
| 8 | Las letras de los cantos los docentes enseñan a los niños en la escuela en área de educación artística. | Los/as docentes de la extensión y de las escuelas. | 05/09/12. 31/12/12. |
| 9 | Entregar deber a los estudiantes a que inventen la letra de los cantos. | Los/as docentes de la extensión y de las escuelas. | 05/09/12. 31/12/12. |
| 10 | Elaboración de los instrumentos musicales de la fiesta típica. | Los estudiantes de la extensión 03 Ipiak. | 05/09/12. 31/12/12. |
| 11 | Ponemos en una lista todos los cantos que cantan los hombres y otra lista de las mujeres. | Los docentes y los estudiantes de la extensión 03 Ipiak | 03/01/13. 10/01/13. |
| 12 | Etiquetamos los cassettes. | Los docentes y los estudiantes de la extensión 03 Ipiak | 11/01/13. 15/01/13. |

| | | | |
|----|--|--------------------------------------|------------------------|
| | | | |
| 13 | Salimos a la ciudad. | Coordinador de la extensión 03 Ipiak | 16/01/13. 20/01/13. |
| 14 | Buscamos centro de grabación para grabar de cassette a CD. | Coordinador de la extensión 03 Ipiak | 16/01/13. 20/01/13. |
| 15 | Entregamos un CD a cada participante en el proyecto. | Coordinador de la extensión 03 Ipiak | 16/03/13. 17/03/13. |

3.12. PRESUPUESTO.

| No | RECURSOS MATERIALES | CANTIDAD | <u>VALOR</u> UNITARIO. | PRECIO TOTAL |
|----|---|----------|---------------------------|-----------------|
| 1 | Cuadernos de una línea de 60 hojas. | 29 | 2,00 | 58,00 |
| 2 | Esferos de color negro. | 29 | 1,00 | 29,00 |
| 3 | Correctores. | 29 | 1,50 | 43,50 |
| 4 | Grapadoras. | 29 | 6,80 | 197,20 |
| 5 | Marcadores permanentes de diferentes colores. | 100 | 2,00 | 200,00 |
| 6 | Papel cartulina. | 100 | 1,50 | 150,00 |
| 7 | Elaboración de tambores. | 20 | 15,00 | 300,00 |
| 8 | Elaboración de shakap. | 9 | 10,00 | 90,00 |

| | | | | |
|-------------------|--|------|--------|----------------|
| 9 | Rollo de tela victoria (para pampainia) | 10 | 80,00 | 800,00 |
| 7 | Cassettes. | 29 | 3,00 | 87,00 |
| 8 | Grabadoras. | 29 | 120,00 | 3480,00 |
| 9 | Viatico para salir a la ciudad. | 2 | 500,00 | 1000,00 |
| 10 | Reproducción de los cantos originales en CD. | 1000 | 15,00 | 1500,00 |
| SUMA TOTAL | | | | 7934,70 |

CONCLUSIONES

- a. Se han cumplido varios de los objetivos planteados como: recuperar los cantos tradicionales del pueblo Achuar; el rol protagónico de las mujeres y de los hombres como responsables de la ejecución y mantenimiento de los conocimientos de los cantos Achuar; rescatar e incorporar nuevamente los cantos de la fiesta ancestral; recuperar diferentes cantos que actualmente van perdiendo paulatinamente; crear alternativas de valorización que garantiza una conservación adecuada de los conocimientos ancestrales
- b. La recuperación de algunas manifestaciones culturales existentes alrededor del pueblo Achuar como son: los cantos del baile tradicional de los hombres y de las mujeres, los cantos del rito del tabaco; los cantos de la guerra de los hombres y de las mujeres.
- c. Los cantos son parte de la cultura, su recuperación significa fortalecer la identidad como achuar, además de mantener la lengua viva.
- d. La participación de la población de las comunidades aledañas al proyecto aportó sustancialmente en todo el proceso de ejecución del proyecto, con sus conocimientos ancestrales, además de restablecer cada uno de los cantos ancestrales y participarse en los 6 talleres de rescate de los conocimientos ancestrales.
- e. La extracción de los conocimientos en un CD es muy significativo, debido al gran esfuerzo que se ha hecho para conservar los cantos tradicionales que nuestros antepasados lo aplicaban durante la fiesta y en los ritos sagrados.
- f. Antiguamente los Achuar si hacían la fiesta después de terminar el trabajo ya sea la limpieza del camino, elaboración de la canoa, la construcción de la casa típica así se comparó con el diagnóstico y la entrevista.

RECOMENDACIONES

- a. Para mantener y conservar los cantos tradicionales se puede reproducir los cantos en el CD para autovalorización, los niños requieren tener las sugerencias de los mayores en los talleres de rescate de los conocimientos ancestrales.
- b. Los conocimientos culturales de la mujer y del hombre en el pueblo Achuar, necesita ser estudiado a profundidad y sistematizar, el mismo que servirá como instrumento para capacitar a los jóvenes especialmente y refrescar los conocimientos orales en el caso de los mayores en forma teórica y práctica.



BIBLIOGRAFÍA

CEFMIBA, CHAFALLO DE LITERATURA Y DICCIONARIO ACHUAR, Wasak entsa, 2007

CISNEROS Jaramillo Hernán, ECUADOR INDÍGENA, Abya yala Quito 1991.

DESCOLA. Philippe, LA SELVA CULTA, ecología de los Achuar, Abya yala, Quito 1982.

GRUNBERG, Georg ARTICULACIÓN DE LA DIVERSIDAD, Abya yala, Quito, 1992

LÓPEZ Luis Enrique HACIA UNA PEDAGOGÍA INTERCULTURAL, COLAM, Canadá 2011.

MERINO José, MUNDO SHUAR serie B, abya yala, Quito 1983.

Misión Salesiana Wasak'entsa, PUEBLO ACHUAR TRADICIÓN ORAL. Wasak entsa, 2002.

Mukuink Wakiach Ishtik Rosa, FIESTAS Y RITOS ACHUAR, CEFMIBA, Wasak entsa 1997.

Referencias de internet:

SHIMPIU Domingo: LA FIESTA ACTUAL Y SUS PROBLEMAS EN EL CAMPO EDUCATIVO,CEFMIBA, Wasakentsa 1998.

www.eumed.net INGLEHART cursecon libreria 2004

www.eumed.net PRIORI CURSECON libreria 2002.

www.nacionalidadachuarecuador.org.

Personas entrevistadas

Pituna Chias, Ipiak noviembre 2011, Entrevista 1 (E1).

Kawarim Josefina, Ipiak, noviembre 2011, Entrevista 2 (E2).

Kashijint Yurank, Ipiak, noviembre 2011, Entrevista 3 (E3)

ANEXOS

1. MAPA DE LA PARROQUIA HUASAGA.

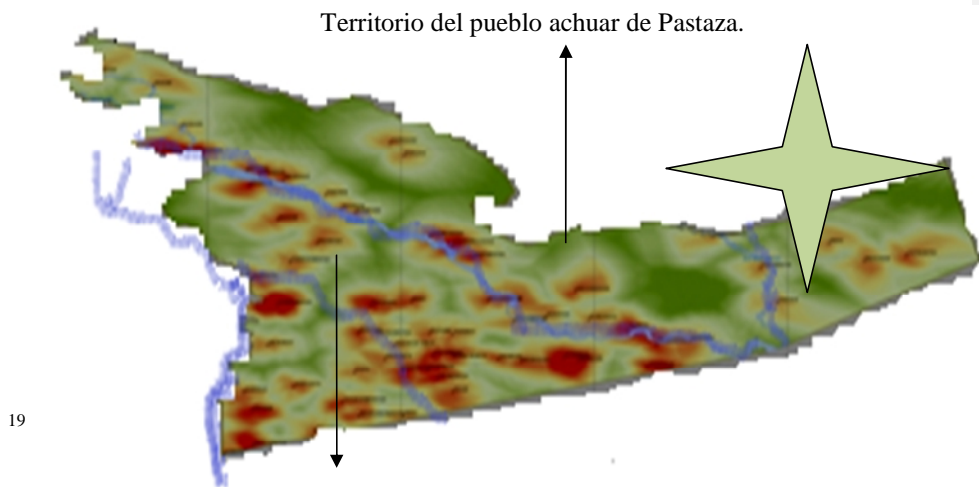


18

Rio Chankuap

Rio Makuma.

2. MAPA DE LA NACIONALIDAD ACHUAR DEL ECUADOR "NAE"



Territorio del pueblo achuar de Morona Santiago.

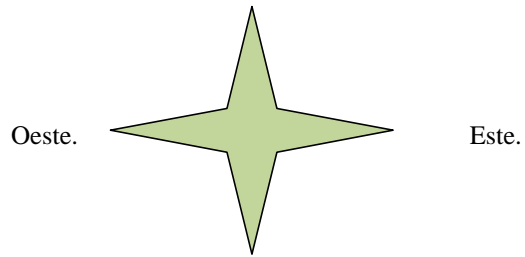
3. MAPA DEL CANTÓN TAISHA



¹⁸ Gobierno autónomo descentralizado de la parroquia Pumpuentsa y de Huasaga. 2011.

¹⁹ MAE/NAE/ FAN, Cooperación República del Ecuador y República Federal de Alemania/KfW

Norte.



4. MAPA DE LA PROVINCIA DE MORONA SANTIAGO

